

Tanach
For Olim
Meaningful Learning
Reform Program

תנ"ך
לעולים חדשים
על פי תכנית הרפורמה ללמידה
משמעותית

Instructions to examinees

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שעה וחצי.
- ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה פרק אחד.
סה"כ — 100 נקודות
- ג. חומר עזר מותר בשימוש:
תנ"ך עברי שלם בלי פירושים ובלי תוספות.
מותר להשתמש בתנ"ך מתורגם.
מותר להשתמש בתנ"ך שיש בו מפות.
מותר להשתמש במילון לועזי-עברי / עברי-לועזי.
- ד. הוראות מיוחדות:
(1) אל תעתיק את השאלה; כתוב את מספרה בלבד.
(2) התרכז ב**נושא**. שים לב לכתב, לכתיב ולפיסוק.
- ה. Special instructions:
(1) Do not copy the question, but do write the number of the question you are answering.
(2) Stay on topic. Pay attention to your handwriting, spelling and punctuation.

Note: In the passages photocopied from the Tanach, the name of God is written as: 'ה.

הערה: בקטעים מן התנ"ך השם המפורש בא בצורת ה'.

Write only in the answer booklet. Use separate pages for everything you want to use as draft material (outlines, calculations, etc.). Write "טיוטה" at the top of each draft page. Writing draft material on papers outside the answer booklet could lead to disqualification of your exam!

כתוב במחברת הבחינה בלבד, בעמודים נפרדים, כל מה שברצונך לכתוב כטיוטה (ראשי פרקים, חישובים וכדומה).
רשום "טיוטה" בראש כל עמוד טיוטה. רישום טיוטות כלשהן על דפים שמחוץ למחברת הבחינה עלול לגרום לפסילת הבחינה!

Good Luck!

בהצלחה!

Questions

Answer Item א – compulsory question (60 points) and either Item ב or Item ג (40 points).

1. Read רות, א.

א וַיְהִי בַיּוֹם שֶׁפָּט הַשְּׁפֹטִים וַיְהִי דָעֵב בְּאֶרֶץ וַיֵּלֶךְ אִישׁ מִבֵּית
ב לֶחֶם יְהוּדָה לְגוֹר בְּשָׂדֵי מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתּוֹ וּשְׁנֵי בָנָיו: וְשֵׁם
הָאִישׁ אֱלִימֶלֶךְ וְשֵׁם אִשְׁתּוֹ נָעֲמִי וְשֵׁם שְׁנֵי-בָנָיו מַחְלֹן
וְכַלְיוֹן אַפְרָתִים מִבֵּית לֶחֶם יְהוּדָה וַיָּבֹאוּ שְׂדֵי-מוֹאָב וַיְהִיו-
ג שָׁם: וַיָּמָת אֱלִימֶלֶךְ אִישׁ נָעֲמִי וַתִּשְׁאָר הִיא וּשְׁנֵי בָנֶיהָ:
ד וַיִּשְׂאוּ לָהֶם נָשִׁים מֵאֲבוֹת שֵׁם הָאֶחָת עֲרָפָה וְשֵׁם הַשֵּׁנִית
ה רות וַיָּשֻׁבוּ שָׁם כְּעֶשֶׂר שָׁנִים: וַיָּמָתוּ גַם-שְׁנֵיהֶם מַחְלֹן וְכַלְיוֹן
ו וַתִּשְׁאָר הָאִשָּׁה מִשְׁנֵי יְלָדֶיהָ וּמֵאִשָּׁה: וַתָּקָם הִיא וְכַלְתֶּיהָ
וַתֵּשֶׁב מִשְׂדֵּי מוֹאָב כִּי שָׁמָּה בְשָׂדֶה מוֹאָב כִּי-פָקַד ה'
ז אֶת-עַמּוֹ לָתֵת לָהֶם לֶחֶם: וַתֵּצֵא מִן-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר הָיְתָה-
שָׁמָּה וּשְׁתֵּי כַלְתֶּיהָ עִמָּה וַתֵּלַכְנָה בְּדֶרֶךְ לָשׁוּב אֶל-אֶרֶץ
ח יְהוּדָה: וַתֹּאמֶר נָעֲמִי לְשְׁתֵּי כַלְתֶּיהָ לִכְנֹה שְׂבָנָה אִשָּׁה לְבֵית
אִמָּה יַעֲשֶׂה ה' עִמָּכֶם חֶסֶד כְּאֲשֶׁר עֲשִׂיתֶם עִם-הַמֵּתִים יַעֲשֶׂה
ט וְעִמָּדִי: יִתֵּן ה' לָכֶם וּמִצְאֹן מִנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִשָּׁה וַתִּשָּׁק
י לָהֶן וַתִּשְׁאַנֶּנָּה קוֹלָן וַתִּבְכְּינָה: וַתֹּאמְרֶנָּה לָהּ כִּי-אַתָּה נָשׁוּב
יא לְעַמֶּךָ: וַתֹּאמֶר נָעֲמִי שְׂבָנָה בְּנָתִי לָמָּה תִּלְכְּנָה עִמִּי הָעוֹד-
יב לִי בָנִים בְּמַעַי וְהָיוּ לָכֶם לְאִנְשִׁים: שְׂבָנָה בְּנָתִי לָכֵן כִּי זָקַנְתִּי
מִהַיּוֹת לְאִישׁ כִּי אֲמַרְתִּי יִשְׁלִי תִקְוָה גַם הָיִיתִי הַלֵּילָה
יג לְאִישׁ וְגַם יָלַדְתִּי בָנִים: הֲלֵהֶן וַתִּשְׁבְּרֶנָּה עַד אֲשֶׁר יִגְדְּלוּ
הֲלֵהֶן תַּעֲגֹנָה לְבָלְתִי הַיּוֹת לְאִישׁ אֶל בְּנָתִי כִי-מֵרֶלֶי מָאֹד
יד מְכֹם כִּי-יֵצְאָה כִּי יֵרֶ-ה' וַתִּשְׁנֶנָּה קוֹלָן וַתִּבְכְּינָה עוֹד
טו וַתִּשָּׁק עֲרָפָה לַחֲמוּתָהּ וְרוּת דִּבְקָה בָּהּ: וַתֹּאמֶר הִנֵּה שָׁבָה
טז יְבַמְתֶּךָ אֶל-עַמָּה וְאֶל-אֱלֹהֶיהָ שׁוּבִי אַחֲרַי יְבַמְתֶּךָ: וַתֹּאמֶר
רוּת אֶל-תַּפְגְּעִי-כִי לְעוֹבֵךְ לָשׁוּב מֵאַחֲרַי כִּי אֶל-אֲשֶׁר
תֵּלְכִי אֵלַיךְ וּבְאֲשֶׁר תֵּלִינִי אֵלָיו עִמָּךְ עִמִּי וְאֱלֹהֶיךָ אֱלֹהֵי:

(Note: The passage continues on the next page, followed by Items א and ב.)

יז בְּאִשֶּׁר תִּמְוֹתַי אֲמוֹת וְשֵׁם אֶקְבֹּר בָּהּ יַעֲשֶׂה ה' לִי וְכֵן
יח יוֹסִיף כִּי הַמּוֹת יִפְרִיד בֵּינִי וּבֵינָךְ: וַתֵּרָא כִּי־מִתְאַמֶּצֶת הִיא
יט לָלֶכֶת אִתָּהּ וַתַּחֲדֹל לְדַבֵּר אֵלֶיהָ: וַתִּלְכְּנָה שְׁתֵּיהֶם עַד־בּוֹאֲנָהּ
כ בית לֶחֶם וַיְהִי כְּבּוֹאֲנָהּ בֵּית לֶחֶם וַתֵּהֶם כָּל־הָעִיר עָלֶיהֶן
כ ותֹּאמְרָנָה הַזֹּאת נַעֲמִי: וַתֹּאמֶר אֲלֵיהֶן אֶל־תִּקְרְאֵנָה לִּי
כא נַעֲמִי קְרֹאנִי לִי מֵרָא כִּי־הִמָּר שָׂדֵי לִי מָאֹד: אֲנִי מִלֵּאָה הָלַכְתִּי
ורִיקָם הִשִּׁיבֵנִי ה' לָמָּה תִקְרְאֵנָה לִי נַעֲמִי וְה' עֲנָה בִּי
כב וְשָׂדֵי הִרְעֵלִי: וַתֵּשֶׁב נַעֲמִי וְרוֹת הַמּוֹאָבִיָּה כָּל־תֵּה עִמָּהּ
הַשָּׂבָה מִשָּׂדֵי מוֹאָב וַהֲמָה בָּאוּ בֵּית לֶחֶם בַּתְּחִלַּת קִצֵּיר
שָׁעִים:

Answer Item א – **Compulsory question** (60 points).

א. Read verses 1-18 in the passage above.

(1) What did Naomi ask of her daughters-in-law?

Give one argument that Naomi used to persuade her daughters-in-law to agree to her request.

Did Naomi succeed in persuading her daughters-in-law? Base your answer on the text. (30 points)

(2) The passage above describes two figures who act differently from one another. With which of the two figures, Ruth [רוּת] or Orpah [עַרְפָּה], do you identify? Explain your choice, basing your answer on the text. (30 points)

Answer either Item ב or Item ג (40 points).

ב. Read verses 19-22 in the passage above. In these verses, Naomi expresses a wish to change her name, because of the change that has occurred in her fate.

(1) What is the new name that Naomi wishes to adopt? (10 points)

(2) Explain how Naomi's new name reflects the change in her fate.

Base your answer on the text. (30 points)

(Note: Item ג is on the next page.)

ג. Read דברים 4-9.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד: וְאַהֲבַת אֵת יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ בְּכָל-לִבְבְּךָ וּבְכָל-נַפְשְׁךָ וּבְכָל-מְאֹדְךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים
הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אֲנֹכִי מֵצִוְךָ הַיּוֹם עַל-לִבְבְּךָ: וְשָׁנַנְתָּם לְבָנֶיךָ
וְדַבַּרְתָּ בָם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתְךָ וּבְלֻכְתְּךָ בַּדֶּרֶךְ וּבְשֹׁכֶבְךָ וּבְקוּמְךָ:
וְקִשְׁרָתָם לְאוֹת עַל-יָדְךָ וְהָיוּ לְטַטְפֹּת בֵּין עֵינֶיךָ: וְכָתַבְתָּם
עַל-מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:

(1) These verses are a Jew's declaration of faith.

Give two actions that a person is commanded to perform, in order to express his/her faith in God. Base your answer on this passage. (20 points)

(2) Read רות 12, ב', רות 15-17 in the passage above and רות 12, ב', רות.

When Ruth stays with Naomi, she decides to take upon herself a new faith. Boaz welcomes Ruth's decision. Find a basis for both parts of this statement in these two passages from רות. (20 points)

Good Luck!

All rights reserved by the State of Israel.
It is forbidden to copy or disseminate any part of this document without permission from the Ministry of Education.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך